

大漢公報 The Chinese Times

Printers & Publishers No. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B.C., CANADA Phone MU 5-8941

Established in 1911, the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver. Published every day except Sunday and holidays by THE CHINESE FREEMASONRY PRESS LTD. IN CANADA PUBLISHERS LIMITED

Mon, April 4 1966 (Vol. 27 No. 295 Page 1)

阮國基誓不兩立宣佈武力平亂 南越政潮益烈 軍政權陷卵危

【西貢四日電】南越反政府運動的政治浪潮，現已達三週，在總理阮國基領導的南越軍政府，似乎已陷入存亡絕續的關頭...

諾貝爾作家指桑罵槐暗斥蘇聯當局 (紐約美聯社電) 蘇聯現今在社會主義...

法蘭西退出北約期近 (巴黎路透電) 此間消息星期六...

英皇太后探望太子 (堪培拉路透電) 英皇太后星期...

愛爾蘭聯合軍定期撤出塞浦路斯 (聯合通訊社電) 塞浦路斯人...

法國港內油船爆炸 八人被困生死不明 (法國路透電) 法當局消息...

月神十號所發訊號 顯示毫無目的翻滾 (倫敦路透電) 英國氣象局...

新政府恢復親美政策中共領事館被擄獲 (耶路撒冷路透電) 耶路撒冷...

印尼佔據華僑學校 (耶路撒冷路透電) 印尼新任外交部長...

中爪哇附近水災 百餘印人遭溺死 (耶路撒冷路透電) 印尼官方...

美兩國長期囚犯 獲當局准假釋出外 (華盛頓路透電) 生物化學師...

獨子被綁父親着急 (佛羅里達州路透電) 佛羅里達州...

古巴反黨派編輯 住宅遭擄亂者投彈 (佛羅里達州路透電) 佛羅里達州...

傳美空軍遺失輕彈 因斷線跌入深泥中 (馬德里路透電) 馬德里官員...

卑詩土地森林廳長 否定水利輸美特權 (溫尼辟路透電) 加國卑詩...

新省金礦停止經營 (溫尼辟路透電) 溫尼辟省...

古邑反黨派編輯 住宅遭擄亂者投彈 (佛羅里達州路透電) 佛羅里達州...

傳美空軍遺失輕彈 因斷線跌入深泥中 (馬德里路透電) 馬德里官員...

卑詩土地森林廳長 否定水利輸美特權 (溫尼辟路透電) 加國卑詩...

傳美空軍遺失輕彈 因斷線跌入深泥中 (馬德里路透電) 馬德里官員...

卑詩土地森林廳長 否定水利輸美特權 (溫尼辟路透電) 加國卑詩...

新省金礦停止經營 (溫尼辟路透電) 溫尼辟省...

古邑反黨派編輯 住宅遭擄亂者投彈 (佛羅里達州路透電) 佛羅里達州...

傳美空軍遺失輕彈 因斷線跌入深泥中 (馬德里路透電) 馬德里官員...

卑詩土地森林廳長 否定水利輸美特權 (溫尼辟路透電) 加國卑詩...

香港車禍每年一萬餘宗

(香港訊)香港交通擁擠，車禍嚴重，每年約有一萬餘宗。去年香港發生的車禍共一萬二千八百六十六宗，二百八十八人死於輪下，二千六百零九人受傷，六千四百三十九人輕傷。

香港警方透露，根據一九六五年三月份的統計數字，香港各區車禍總數八萬六千零二十五宗，到今年底，將突破十萬關頭。

十萬輛汽車，在香港五百四十二里長的路上行駛，平均每里便有一百八十八宗車禍，這是香港交通擁擠，車禍嚴重的原因所在。

最近發生的一宗車禍，足以看出香港交通擁擠的情況。一輛志達汽車，在青山道相撞，造成多人受傷。

雖然，香港交通擁擠，車禍嚴重，但交通當局大言不慚，交通安撫委員會，但宣傳沒有起什麼效果。

此外，由於人口增加，公共汽車不敷應用，搭客擁擠在擁擠的沙甸魚，香港市民對此早已嘔有煩言了。

台山商會聯歡 報告福利工作進展

△李炳輝致詞
大會主席李炳輝總理，於會上致詞。

深謀遠慮

老楊是一個非常努力的人。可以在公司中忙於工作，到了家庭以後，同樣的也是忙於工作。因此，有的人便懷疑他，除了工作以外，在他的腦子裏，到底還不是想別的開嗎？如果平時向他提出這個問題，他一定是拒絕不答的。但是，現在是他五十五歲的生日，他特別在酒樓上擺酒祝賀，前來參加宴會的，除了親友之外，再便是他的同事了。



事故聞新

亞省殮館廉讓

本殮館地位適中，內湖大有座位七十餘，冷暖氣裝置，各設備俱全，兼營廉讓，生意穩當，現因人力缺乏，願以廉價轉讓，有志營斯業者請函商議均可。

徵求女伴侶

本人已入中年，無不良嗜好，有穩固收入，並能隨時隨地，令你歡欣一主。現正的女伴，求其能一良伴，年正廿五至卅五，身體平安，如有誠意應徵者請來信。

中西餐館生意出賣

本餐館備用具備，有自動冷氣機，長批約，位置好，對面是戲院，生意穩定。現因人力缺乏，故忍痛割愛。如有意者，請來函或面洽均由便。

中國洪門民治黨 駐加國總支部 第二屆職員表

- 正主席 王華進 副主席 伍澤輝
- 副主席 簡文彬 簡建平
- 秘書長 吳定國 吳一平
- 周玉生 王權相 鄭光益
- 趙榮發 林兆光 關邦健
- 雷根 梅洪學 鄭洪麟
- 李華英 李耀輝
- 李顯榮 林伯勝
- 鄭永德 鄭榮才 周慕斌
- 周永德 陳秋霖 林洪公
- 胡其光 副 黃揚新
- 曹子發
- 林善安 宋甘泉
- 林福佩 岑兆英
- 余喜 廖聯帝
- 楊子順 曹子晉
- 胡其光 趙華新
- 林進傑 陳李源
- 黃啟現 趙偉常
- 陳文彬
- 李耀輝 黃滔
- 林岳生
- 李廣榮
- 鄭光益 副 李廣榮
- 黃國連
- 周永德 簡建業
- 王權相 簡建業
- 李顯榮 李顯榮
- 張秋霖 李顯榮
- 林伯勝
- 簡文彬 簡文彬
- 簡建平 簡建平
- 吳定國 吳定國
- 吳一平 吳一平
- 王權相 王權相
- 鄭光益 鄭光益
- 關邦健 關邦健
- 梅洪學 梅洪學
- 鄭洪麟 鄭洪麟
- 李耀輝 李耀輝
- 林伯勝 林伯勝
- 周慕斌 周慕斌
- 林洪公 林洪公
- 黃揚新 黃揚新
- 曹子發 曹子發
- 宋甘泉 宋甘泉
- 岑兆英 岑兆英
- 廖聯帝 廖聯帝
- 曹子晉 曹子晉
- 趙華新 趙華新
- 陳李源 陳李源
- 趙偉常 趙偉常
- 陳文彬 陳文彬
- 黃滔 黃滔
- 林岳生 林岳生
- 李廣榮 李廣榮

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.
Vancouver 9, B.C.
電話 736-9171
住宅電話 876-0811
Frank Chang 張雙元



THE PRUDENTIAL INSURANCE OF AMERICA
1100 LONSDALE AVE.
NORTH VANCOUVER, B.C.
Phone: YU 7-9515 Office: 2544-2128 Home

本公司始創於一八七五年，歷史悠久為世界最大之壽險保險公司，由中國華僑對本公司之信任及對本公司之忠誠服務，兼且華人戶口增加，本公司特聘請華人黃新民先生代辦一切人壽保險，歡迎各界人士光顧，保證滿意，有意者請去函或致電詢問 NING WONG

海外投資有限公司
溫哥華華埠分行
I. C. S. OF CANADA LTD. CHINATOWN BRANCH
433 Gore Ave., Vancouver, 4, B.C. 電話 681-5745

建立起你未來的經濟基礎
請參加海外投資有限公司
的投資計劃
本公司是世界上最為穩妥及投資計劃最優厚，亦是國際市場專家，業務由十九個地區辦事處及六十二個國家內的六百五十個分行負責經營。
專家主持 管理健全
請注意！
在壹九六〇年開始投入壹千元的戶口
在壹九六二年可獲本利壹千零六十六元
在壹九六四年可獲本利壹千零七十五元五角
在壹九六六年可獲本利壹千零八十四元五角
在壹九六八年可獲本利壹千零九十三元五角
在壹九七〇年可獲本利壹千一零二元五角
在壹九七二年可獲本利壹千一十一元五角
在壹九七四年可獲本利壹千一百一十元五角
在壹九七六年可獲本利壹千一百一十九元五角
在壹九七八年可獲本利壹千一百二十八元五角
在壹九八〇年可獲本利壹千一百三十七元五角
以上綜合之統計是經過嚴格審核及精確的計算
歡迎海外僑胞踴躍參加開戶投資

民國五十五年
宛地民治黨職員表
主席 林洪昌 李德榮
副主席 蔡冠廷 蔡冠廷
秘書長 李德榮 李德榮
財政 蔡冠廷 李德榮
監事 蔡冠廷 李德榮
幹事 蔡冠廷 李德榮
評議 蔡冠廷 李德榮

中國旅行社
China Travel Service Ltd
Cable Address Telephone
CHINATRA 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B.C.

加拿大信託公司總街分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 682-6701

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
司公託信衛門金

本公司現設香港滙兌
本公司現設香港滙兌，自即日起，特添設香港滙兌業務，凡購買港幣，加灰，美灰，一律直接由本公司駁匯，快捷妥當。
營業時間：星期一至五上午九時至下午五時
星期六上午九時至下午四時
星期日休息
經理：李惠榮 敬啟

記興源利金
GIM LEE YUEN WING KEE
17 Bence St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MX 5-9743

牌壇天
味道可口價錢相宜
各種新菜上市
新到
什錦酸菓 蜜餞什錦菓
糖水白桃菓 糖水枇杷菓

香港道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
總經理 董仲偉 謹啟
經理 伍錦芬 謹啟

夫患癱瘓兒交損友婦人投海

香港訊：一名年已半百婦人，丈夫患了癱瘓，兒子又不生性，經常與飛仔鬼混，罵他幾句，最近竟吃藥自盡，一個星期也不回家，做母親的認爲辛苦苦哇大兒子，却獲得這樣結果，痛心之餘，頓感萬念俱灰，昨午竟在碼頭跳身大海，幸及時被人發覺，將之救起，不致白犧牲性命。

生兒不肖氣壞兩老

據該婦人自述：甘姓丈夫原是一家雜貨店掌櫃，但數月前，其夫突然患了癱瘓，由於不能行動，自然不能工作，結果失業在家。

美地球霸王式軍機 引擎故障緊急降落

（香港訊）一架美國地球霸王式軍機，三月廿六日傍晚時分，在港海外海近香港上空，突然發生引擎故障，要求緊急降落。

各地通訊

○粵當局接獲通個通知，不敢怠慢，馬上準備接應工作，一方面立刻關閉道路，臨時停止其他飛機起飛降落。

西貢華商部份停業

（南越西貢訊）自從華商富商罷市後，西貢市場即呈現半癱瘓之狀態，因一般商人，尤其是華商商人，均感驚懼，以爲可能變成戒嚴第二。

爲和平應准中共入聯國

他指出：西方對待中共，應該比較好一點，因爲中共自己認爲是西方自由國家之敵人，尤其是美國，故此准許中共入聯國，無異令到聯合國的合作更加困難。

時評

然而另一派自由者希望，倘若西方國家優待中共，則中共會易於就範，例如：於史大林時代，西方左翼人士主張優待蘇聯，而右翼人士主張優待納粹。

關伯明承接裝修七木工程

承接裝修七木工程 新電話 RE 8-3422

會國雄 醫中 鳳金林 地址：550 Prior St. 電話：254-4618

西貢華商部份停業 華商商人，有一部份已停止經營所業，暫時探觀態度。

當 留候壹年秘密交易 本公司有鑽石、金、銀、相架、千里鏡、音響器具及各種行李出賣。

大贈送 凡買雜貨十五元 送打火機一個 憑貨單不分次數

利華高雲 行易貿橋利 256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

B. C. ROYAL CAFE 119 East Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone: 681-3953

簡氏有限公司 103 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. 電話 683-1724

B. C. Collateral Ltd. 77 E. HASTINGS ST. 當 留候壹年秘密交易

南北行 South North Co. 114 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. MU 4-1025

利華高雲 行易貿橋利 256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

中和行公司 Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4. B. C. 新到大幫 潔淨大海參片 原條猪母參

那華斯高沙銀行 Scotia BANK THE BANK OF NOVA SCOTIA 六年儲蓄証券 每七元五角兌換十元

永隆公司 WING LUNG CO. 442 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. MU 1-1734 新到 發芽菜綠豆 大青仁烏豆 李成興魚露 永利威藥酒

豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 新到大幫 秘魯發菜綠豆 日本去蒂冬菇 價錢極相宜

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 112 KERR ST. MU4-1377 什貨生意出賣 七千元。另點貨。每月舖租 壹百八十元。長批約。每月 生意約六千元。



天下事，千端萬端，吾人以其一身泛應其間，必心平氣和，而後足以平不平，以致乎平，大事化為小事，小事化為無事。



清明風俗

清明節，在我們民間來說，這是一個相當重大的節日，中國人最重視「慎終追遠」，數千年來如一日，如是，吾人子孫當不致有誤。

談俗風明清

俗的，其中最普遍流傳也最廣的，要算清明神柳，清明神柳的風俗，根據記載是始於唐朝，因西陽雜俎有過這樣的紀錄：「唐玄宗三月三日賜近臣柳圈，帶之可免蠶毒」，古時春遊的女仕，都拿柳條的柳條編成花圈，戴在頭上，或插幾枝柳葉柳條在髮前或髮上，諺云：「清明不帶柳，紅顏成皓首」，試想，誰願意

黃鶴樓小語

自從崔頌黃鶴詩，李白為之搦筆，自云：「眼前有景道不得，崔頌題詩在上頭。」崔頌詩云：「昔人已乘黃鶴去，此地空餘黃鶴樓。黃鶴一去不復返，白雲千載空悠悠。晴川歷歷漢陽樹，芳草萋萋鸚鵡洲。日暮鄉關何處是，煙波江上使人愁。」

張作霖外傳

本來，六月二十一日清廷電令奉天將軍增祺，著他指揮駐紮奉天的「仁字軍」和「育字軍」共約十萬人，認真地防守以抗強俄，可是，俄兵還未到奉天他就率兵退往遼西去了，先期，清廷命令他急速招撫民團，以增強兵力，一來可與清兵配合抵抗俄兵，二來，又可以維持地方治安，連高山上，都貼有官印鼓勵民間辦團練的告示，並信誓旦旦地說，稍有規模就可報官備案，有功者賞，擾民者罰，照這份煌煌官諭來看，似乎俄兵還未動兵，張作霖已率領數百人，倒戈和甲午後一樣，先與官府連繫，然後再成立民團會擴張團練，而在地方保護安民，進一步又可官民聯合共同抵抗俄國兵，可是，從奉天退下來的清兵已經像一團麻，他們早已放棄抵抗敵人的，而變成比紅鬃子還兇惡的土匪，官路上昭示地方民團宜與清兵配合，到此地步還配合個鬼？所以，張作霖兄弟手下的數百人，當時雖已打出「保安救國」的旗號，可是對待西退的清兵，只要過一守把武器，

清明風俗

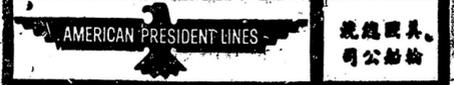
且說，俄兵完全佔領了東三省重要城市，和南北交通孔道後，所關刀槍不入的義和團早已冰消瓦解了，奉天將軍增祺逃出奉天城後，躲藏在城內馬三家子村民宅裏，消息不久就被俄兵搜出來了，俄國人捉住了增祺，強迫他派人到旅順去，雙方簽訂九條暫行協定，這樣，增祺必須根據協定，由他負責，不許再有武裝向俄兵進擊，增祺是主帥，他成了俄國監視下的人質，還怪「仁字軍」和「育字軍」在遼西越來越不聽指揮嗎？九月二十二日，俄國軍隊又通過十五號「監理滿洲之俄軍」，不久，就在東北開始了無限期的對東三省監理制度。

清明風俗

清明節，在我們民間來說，這是一個相當重大的節日，中國人最重視「慎終追遠」，數千年來如一日，如是，吾人子孫當不致有誤。



AMERICAN PRESIDENT LINES 總代理 國泰輪船公司 本公司備有輪船服務，備有華僑客艙，常駐川來往香港及金山，乘機火車，承接運送貨物，船上分設頭等及經濟艙位，房位舒適，備有無線電報，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下列地址，無任歡迎。



同興麵廠 Hong Hing Company 215 Alexander Ave. Winnipeg 2, Man. 電話：942-6081

新美鮮味 新邊麵粉 全蛋生麵 軟滑雲吞皮 春卷皮 水餃皮 明爐燒臘 鮮肥雞嫩鴨 合時瓜菜 中西雜貨 發行零沽 壹律歡迎 電話定貨 車送免費 每天送貨時間 下午六時至八時止

中華民五十五年 雲埠達權支社職員表 正社長 伍澤源 副 陳文彬 正副長 吳一平 副 簡國安 正書記 李耀樞 副 李華英 正財政 趙榮發 副 關邦健 正外交 林伯勝 副 梅拱學 李顯榮 正監督 林晉安 副 林福侃 余喜 庶務 趙華新 岑兆英 查數 黃登現 簡建平 收帳 廖華帶 陳李漢 辦事 周玉生 鍾博予 王華進 林兆輝 黃博新 林洪公 林兆輝 黃博新 林洪公 何國祥 呂禮庭 關文剛 楊子順 羅禮世 周恭斌 鄧鴻鵬 曹子晉 胡其光 梁啓新 呂定國 林岳榮 李耀垣 徐子樂 馬善民 廖仁興 謝禮社田 許職員 全體男女社員

黃炳超 BING C. WONG 專門商業中西文會計 及簿籍入息稅 Business Accounting & Income Tax Service 地址 四四四號街 444 Main St. Vancouver 4, B.C. 電話 682-7561 按月上門服務 依明不誤

承接木工 專裝修屋內外大小工程。備有機器。無任歡迎。下午五時後電話：二五三、六九六〇

九龍服裝公司 承接縫製長衫、或修改、工作精良。價錢克己。片打街卅五號。電話 821-2266

暗市黨賓儀館 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C. 本店創設四十餘年經驗豐富 價錢克己服務周到遠近聞名 華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮 特聘華人經理李榮 本館電話 254-2821 李榮電話 255-8143

利康公司 GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Tel. MU 4-7931 大量運到：瓜菜種子、冬菇香辛、五彩皮蛋、大紅咸蛋、國產藥酒、鮮明咸魚。全加總代理：中國冰霜大明蝦。贈送：「對蝦菜譜」。函索即奉

竹林園酒家 特設外賣部 著名食譜 大筵小酌 筵菜豐美 專車送上 三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當 免費送貨時間：下午四時至上午十時 電話 683-1935

陳計成花屋 清明百合花、各種花球、精選花籃花圈 花球、禮券相宜。備有光顧。無任歡迎 669 ARCYLE ST. 電話 5-0417

九龍服裝公司 承接縫製長衫、或修改、工作精良。價錢克己。片打街卅五號。電話 821-2266

信國公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone MU. 2-2244

新到 去蒂一號厚花菰 羅漢菜 花旗參 雙一牌超等綠苗米 各種藥酒 中山笠帽 駱駝牌暖壺

信國公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone MU. 2-2244

RAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

利康公司 GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Tel. MU 4-7931 大量運到：瓜菜種子、冬菇香辛、五彩皮蛋、大紅咸蛋、國產藥酒、鮮明咸魚。全加總代理：中國冰霜大明蝦。贈送：「對蝦菜譜」。函索即奉

利康公司 GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Tel. MU 4-7931

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MU 3-3558 Agents For Orient & Pacific Lines

本代理國際旅行業務垂十餘年 一向忠誠服務凡國內國外航空輪船鐵路汽車等均有聯票中國各地入境手續專誠代辦並特優待由港來加之機票歡迎詢問 地址：片打街卅五號 電話：255-8143 太平洋旅行社 林國良 啟

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MU 3-3558

